



ANNUAL REPORT



2023





UKRAINIAN NATIONAL
FEDERAL CREDIT UNION

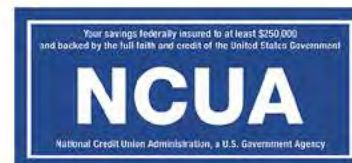
SERVING OUR COMMUNITIES

WE OFFER FULL RANGE
OF FINANCIAL SERVICES

- ✓ SHARE DRAFT ACCOUNTS
- ✓ SAVINGS ACCOUNTS
- ✓ SHARE CERTIFICATES
- ✓ RETIREMENT ACCOUNTS (IRAs)
- ✓ MORTGAGES
- ✓ BUSINESS LOANS
- ✓ PERSONAL LOANS
- ✓ BILL PAY
- ✓ DIRECT DEPOSIT
- ✓ MONEY MARKET
- ✓ STUDENT LOANS
- ✓ VISA CARDS
- ✓ ONLINE BANKING
- ✓ SAFE DEPOSIT BOXES
- ✓ MONEY TRANSFERS
- ✓ MOBILE BANKING
- ✓ REMOTE DEPOSIT
- ✓ ELECTRONIC STATEMENTS



www.UkrNatFCU.org



58-і РІЧНІ ЗБОРИ ЧЛЕНТВА

Неділя, 7 квітня 2024 року

Українська Православна Катедра
Св. Володимира
160 W 82 Street, New York, NY 10024

Порядок денний

1. Відкриття Зборів
2. Представлення протоколу 57-их Річних Зборів
3. Звіти:
 - Голови Дирекції
 - Скарбника
 - Контрольної Комісії
4. Обговорення звітів
5. Привітання
6. Вибори Членів до Ради Директорів
7. Різне
8. Закриття Зборів

*Відповідно до правил Української Національної ФКК, Номінаційна Комісія запропонувала наступного кандидата: пана Сергія Тарновецького (Член Дирекції) до складу Ради Директорів Української Національної ФКК. Згідно з Правилами Української Національної ФКК, вибори не будуть проводитись таємним голосуванням, і номінації кандидатів не прийматимуться на зборах, коли кількість кандидатів дорівнює кількості посад.

58 ANNUAL MEMBERSHIP MEETING

Sunday, April 7, 2024

St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral Hall
160 W 82 Street, New York, NY 10024

Agenda

1. Call to Order
2. Reading of Minutes of the 57nd Annual Meeting
3. Reports:
 - Chairman
 - Treasurer
 - Supervisory Committee
4. Discussions
5. Greetings
6. Election of the Members to the Board of Directors
7. Other business
8. Adjournment

Pursuant to the By-laws of UkrNatFCU, the Nominating Committee has nominated Sergii Tarnovetskyi (Board Member) as candidate for the election to the Board of Directors of UkrNatFCU.

In accordance with the By-laws, the election will not be conducted by ballot and there will be no nominations accepted from the floor when the number of nominees equals the number of positions to be filled

РАДА ДИРЕКТОРІВ BOARD OF DIRECTORS



Ярослав Кошелєвський, Голова
Yaroslav Koshelevskyi, Chairman



Степан А Качурак, Заступник голови
Esteban A Kaczurak, Vice Chairman



Юрій Баюрак, Скарбник
Iurii Baiurak, Treasurer



Володимир Лука, Секретар
Volodymyr Luka, Secretary



Сергій Тарновецький, Член
Sergii Tarnovetskyi, Member

ОРГАНІЗАЦІЙНА СТРУКТУРА

ДИРЕКЦІЯ

Ярослав Кошелєвський, Голова
Степан А Качурак, Заступник голови
Юрій Баюрак, Скарбник
Володимир Лука, Секретар
Сергій Тарновецький, Член

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ

Остап Глинський, Голова
Дмитро Стапінський, Секретар
Наталія Костинюк, Членкиня

АДМІНІСТРАТИВНИЙ ПЕРСОНАЛ

Наталія Пачашинська, Головна управителька
Наталія Фесак, Головна управителька з операцій
Ярослав Завійський, Офіцер комплаєнсу та інформаційної безпеки

БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ВІДДІЛ

Надія Демчур, Головна бухгалтерка
Наталія Вашенко, Помічниця бухгалтера
Наталія Здоровега, Координаторка надіслань

ПОЗИЧКОВИЙ ВІДДІЛ

Людмила Гулька, Керівниця відділу
Дарія Кравець, Процесор позик
Оксана Мриглад, Процесор позик

ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ВІДДІЛ

Ірина Бондарєва, Інвестиційна офіцерка

ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ/ МЕРЕЖЕВА БЕЗПЕКА

Марко Гриньків, Інженер безпеки комп'ютерної мережі

ВІДДІЛ МАРКЕТИНГУ

Юрій Баюрак, Спеціаліст по маркетингу

ВІДДІЛ УПРАВЛІННЯ

ОБ'ЄКТАМИ

Степан А Качурак, Менеджер об'єктів
Петро Рудий, Асистент догляду

ГОЛОВНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Тетяна Бабій, Менеджерка відділення

Наталія Турчак, Представниця по обслузі членства

Марина Мруг, Представниця

по обслузі членства

Оксана Макарук, Касирка

Мирослава Кондратюк, Касирка

ВІДДІЛЕННЯ В БРУКЛІНІ

Іванна Гузь, Менеджерка відділення (до серпня 2023 року)

Марія Меренич, Менеджерка відділення (з вересня 2023 року)

Зоряна Зелена, Представниця

по обслузі членства

Ірина Зайчик, Касирка

Роксоляна Софіяк, Касирка

Вікторія Білоус, Касирка

ВІДДІЛЕННЯ В

САВТ БАУНД БРУСІ

Леся Сівко, Менеджерка відділення

Валентина Рудий, Представниця

по обслузі членства

Віта Грицьків, Касирка

ВІДДІЛЕННЯ В ПЕРТ АМБОЙ

Леся Сівко, Менеджерка відділення

Ірина Челак, Представниця

по обслузі членства

Тетяна Німа, Касирка

Галина Данилишин, Касирка

ORGANIZATIONAL STRUCTURE

BOARD OF DIRECTORS

Yaroslav Koshelevskiy, Chairman
Esteban A Kaczurak, Vice Chairman
Iurii Baiurak, Treasurer
Volodymyr Luka, Secretary
Sergiy Tarnovetskyi, Member

SUPERVISORY COMMITTEE

Ostap Glynsky, Chairman
Dmytro Stapinsky, Secretary
Nataliya Kostyniuk, Member

ADMINISTRATIVE PERSONNEL

Nataliya Pachashynska, CEO
Natalie Fessak, COO
Yaroslav Zaviysky, Compliance and IS Officer

ACCOUNTING DEPARTMENT

Nadia Demczur, Chief Accountant
Nataliya Vashchenko, Accounts Payable Clerk
Nataliya Zdorovega, Transmissions Coordinator

LOAN DEPARTMENT

Lyudmyla Hulka, Supervisor
Daria Kravets, Loan Processor
Oksana Mryhlod, Loan Processor

INVESTMENT DEPARTMENT

Irina Bondareva, Investment Officer

INFORMATION TECHNOLOGY/ NETWORK SECURITY

Mark Hrynkiw, Network Security Engineer

MARKETING DEPARTMENT

Iurii Baiurak, Marketing/Development Officer

FACILITIES MANAGEMENT

Esteban A Kaczurak, Facilities Manager
Petro Rudyy, Maintenance Assistant

MAIN OFFICE

Tetyana Babiy, Branch Manager
Nataliya Turchak, Member Services
Maryna Mruh, Member Services
Oksana Makaruk, Teller
Myroslava Kondratiuk, Teller

BROOKLYN BRANCH

Ivanna Gouz, Branch Manager (until August 2023)
Maria Merenych, Branch Manager (from September 2023)
Zoriana Zelena, Member Services

Irina Zaychik, Teller
Roksolyana Sofiak, Teller

Viktoriia Bilous, Teller

SOUTH BOUND BROOK BRANCH

Lesia Siwko, Branch Manager
Valentyna Rudyy, Member Services
Vita Hrytskiv, Teller

PERTH AMBOY BRANCH

Lesia Siwko, Branch Manager
Iryna Chelak, Member Services
Tetiana Nima, Teller
Halyna Danylyshyn, Teller

ЗВІТ ГОЛОВИ ДИРЕКЦІЇ



Дорогі члени Української Національної Федеральної Кредитової Кооперативи:

Від імені обраної Вами Дирекції маю приємність та шану представити вам результати та досягнення нашої з вами спільної праці за 2023 рік.

Минулий рік став ще одним з успішних років для нашої Кредитівки. Незважаючи на важкий час, спричинений наслідками світової пандемії COVID-19 і невизначений економічний стан, постійне збільшення відсоткової ставки федеральних резервів

напряму впливає на фінансовий стан в країні, наша Кредитова Кооператива змогла досягнути позитивних показників та забезпечити потреби наших членів. Завдяки високому професіоналізму та відповідальності членів Дирекції, виконавчих директорів та працівників, а головне - плідній співпраці та порозумінню між ними, ми продовжуємо утримувати позитивний рівень доходів.

З приємністю подаю до вашого відому, що 2023 рік закінчився успішно і наш чистий прибуток сягнув \$178,267.00, а наші активи склали \$149,804,741.06.

Як багато хто з Вас вже знає, з метою покращення та зміцнення наших бізнес-цілей у вересні 2019 року ми придбали нове приміщення у Брукліні Н.Й. за адресою 2349 Coney Island Avenue, Brooklyn, NY 11223. Це приміщення допоможе стабілізувати діяльність нашої Кредитової Кооперативи та дасть змогу зробити вагомий внесок у зміцнення української громади. Цьогоріч ми завершили роботу для вводу нового приміщення в експлуатацію. З приводу цієї натхненної праці над проектом хочу висловити шире подяку заміснику голови Дирекції і, за сумісництвом, менеджеру об'єктів Степану Качураку, скарбнику Ради Директорів та за сумісництвом маркетинг/девелопмент управителю Юрію Баюраку і рівночасно головній виконавчій управительці Наталі Пачашинській та усім хто допомагав та допомагає в реалізації цього проекту.

Не менш важливим та актуальним на сьогоднішній день для наших дорогих членів є можливість користуватися послугами за допомогою веб-інтерфейсу, через наш веб-сайт, а також мобільного-банкінгу завдяки мобільному додатку, котрий можна з легкістю знайти у відповідних магазинах додатків (апп-сторах). Також дозволю собі перечислити ряд наших послуг: Електронна оплата рахунків (Electronic Bill Payment),

Мобільний банкінг (Mobile Banking), Електронне дистанційне депонування (Remote Deposit), ВІЗА дебіт та ВІЗА кредит картки (VISA Debit VISA Credit Cards), Захист від перевищення власних активів (Overdraft Protection), Банкомат на території об'єкту (On Site ATM) та, звичайно, обслуговування різного роду депозитів, обслуговування та видання всякого роду позичок, міжнародний переказ грошей та багато інших.

Продовжуємо співпрацю з українською громадою, у ці важкі пост-пандемічні часи, коли зменшилася, стараємось максимально допомагати різноманітним українським організаціям, школам та Церквам.

У зв'язку із сьогоднішньою війною в Україні, котра стала великим шоком для всіх нас та всього цивілізованого світу, ми продовжуємо підтримувати український народ та його боротьбу за незалежність і демократію в Україні, та її післявоєнне відновлення. Допмагаємо новоприбулим необхідними порадами для кращої орієнтації в новій країні. З ініціативи головної управительки, було відкрито спеціальний рахунок "Help Ukraine", за допомогою якого всі небайдужі мають змогу підтримувати Україну фінансово. Зібрані кошти перераховувалися на спеціально створений рахунок для допомоги Україні.

Також хочу наголосити, що найголовнішим нашим обов'язком завжди було, є і буде - фінансово підтримувати наших членів та їхні родини у досягненні їхніх фінансових цілей!

Висловлюю шире подяку всім членам Дирекції, Контрольної Комісії, головному виконавчому директору Наталі Пачашинській та всім працівникам Кредитівки за їхнє старання та співпрацю з Вами, членами нашої Кредитівки. Але найголовніша подяка - для Вас, наших членів, за Вашу довіру, покладену на нас, та за Вашу шире підтримку.

Ярослав Кошелєвський, Голова Ради Директорів

REPORT of the CHAIRMAN of BOARD of DIRECTORS

Dear members of Ukrainian National Federal Credit Union, on behalf of the Board of Directors, it is my honor and pleasure to report to you on the positive developments and the operational success achieved by our Credit Union in 2023.

2023 was another successful year for our Credit Union. Global COVID-19 pandemic consequences, uncertain economic has direct impact on financial situation. Our Credit Union was able to maintain a strong financial position, continue to meet the needs of our members and achieve profitability. Thanks to the high level of professionalism and dedication of our Board of Directors and employees working in close cooperation, we were able to achieve the good performance level, third year in a row.

I am pleased to inform you that in 2023 our Net income reached ~~ⓧ~~\$178,267.00 and our assets reached \$149,804,741.06.

As many of you may already know, in effort to improve a strengthen our business, in September of 2019 we purchased a new building for our branch in Brooklyn, a location at 2349 Coney Island Avenue, Brooklyn, NY 11223. New building will give us the opportunity to improve the servicing of our members and to improve and strengthen the local Ukrainian community. We finished this project a few weeks ago. I would like to express my gratitude to our Board Vice-Chairman and Facilities Manager Mr. Stepan Kaczurak, Board Treasurer and Marketing/Development Officer Mr. Iurii Baiurak, to our CEO, Ms. Natalia Pachashynska, for their work and dedication in leading the effort on this important project as well to all used to work and continue working and helping on realization of this project.

In today's challenging environment, the ability to gain access to accounts and services remotely, through the internet online banking and/or mobile banking, is especially important and relevant to our members. Our members can enjoy safe access to their accounts form their home computers or mobile devices. At present, our members have the following electronic services available for their convenience: Electronic Bill Payment, improved version of Online Home Banking, convenient Mobile Banking and Mobile Deposit, Direct Deposit of Paychecks through ACH, VISA Debit and VISA Credit cards, Overdraft Protection, access to the CO-OP ATM network without transaction fees and an on-site ATM at our Perth Amboy and Brooklyn branches. Our branch offices provide a wide range of savings and checking accounts, consumer and commercial loans, domestic and international electronic transfer of

funds (wire transfers), safe deposit boxes and many other traditional in-person services.

During these challenging times, brought on by the post pandemic consequences, we are committed to continue our mission of providing financial support to our Ukrainian community and its organizations, to our Ukrainian schools and to our churches.

In connection with the today's war in Ukraine, which became a big shock to us and to the entire democratic world, we always have and we will continue to intensify our effort to support Ukraine and its people in gaining true independence and assuring the success of democracy in Ukraine and the post-war rebuilding of the country. Providing help and appropriate advice to Ukrainian refugees. At the initiative of our CEO Ms. Natalia Pachashynska, we have opened a special account "Help Ukraine", to allow all, who are not indifferent, provide financial support to Ukraine. All collected funds are transferred daily to a Ukrainian National Bank's special account.

Our most important mission and duty, however, always was and always will be to serve you, our members, and to assist you and your families in achieving your financial goals and economic well-being.

I would like to express my sincere gratitude to all members of the Board of Directors and of the Supervisory Committee, to our CEO, Ms. Natalia Pachashynska, and to our entire staff for their efforts and dedication in serving you - our members. Most importantly, I would like to thank all of you, for your trust, confidence and support that enable us to achieve success and assure our common future.

Yaroslav Koshelevskiy, Chairman

ЗВІТ СКАРБНИКА



Шановні члени кредитівки!

З приємністю подаємо звіт фінансових досягнень Української Національної Федеральної Кредитової Кооперативи.

Річний звіт містить повні звіти про фінансовий стан, доходи, резерви та нерозподілений прибуток УНФКК за 2023 рік.

Ваші гроші в безпеці та надійності, адже кожен рахунок членів нашої фінансової установи застрахований на суму до 250 000 доларів США.

Ми дотримуємося законів штату та федеральних законів, що стосуються операцій. 2023 рік вже став 58-м роком, як наша кредитівка служить фінансовим потребам нашого членства для української громади Нью Йорку і поза його межами. Станом на 31 грудня 2023 року наші активи становили 149,804,741.

Об'єктивні зміни, що відбуваються на ринку позичок і кредитів, відображаються на відсотковій політиці та оперативній діяльності нашої установи. Загальна сума виданих позик зросла до \$110,373,330. Відповідно, прибуток з позик збільшився до \$4,722,716. Зросли прибутки і з інвестицій до \$870,516.

З року в рік продовжується ріст нашого членства. На кінець 2023 року в кредитівці було зареєстровано 6,489 члени.

В 2023 році наша кредитова спілка продовжувала свою місію підтримки українських організацій, шкіл і церков. На громадській ниві Рада директорів розподілила більше 53 тисячі доларів на пожертви, спонсорвання і фінансову допомогу для благодійних і релігійних заходів.

Наостанок, хочу подякувати своїм колегам з Ради директорів і членам Контрольної комісії за їхню відданість та волонтерську працю. А також я б хотів висловити ширю подяку управі нашої кредитівки за їхній професіоналізм, співпрацю, і вдосконалення послуг для членів УНФКК.

А найголовніша подяка - нашому дорогому членству кредитової кооперативи за їх постійну лояльність, довіру та підтримку, що забезпечує успішне майбутнє для всіх нас.

Широ дякую!

З повагою,

Юрій Баюрак, Скарбник Ради директорів.

TREASURER'S REPORT

Dear Members!

It is my pleasure to present the report of financial achievements of Ukrainian National Federal Credit Union.

The annual report to the membership contains complete statements of UkrNatFCU financial condition, income, reserves and retained earnings for 2023.

Your money is safe and secure at UkrNatFCU. Our members' shares are insured up to \$250,000. We follow state and federal laws pertaining to operations.

The year 2023 marked the 58th year of service to the credit union membership and to the Ukrainian communities in New York and those that are based in the greater New York - New Jersey metropolitan area. As of December 31, 2023, our assets were 149,804,741.

Objective changes reflected in our institution's interest policy and operational activities. The total amount of loans issued increased to \$110,373,330. Accordingly, the profit from loans increased to \$4,722,716. Profits from investments also increased to \$870,516.

Our membership continues to grow year after year. By the end of 2023, 6,489 Members were registered in the credit card. In 2023, our credit union continued supporting Ukrainian organizations, schools, and churches. On the public side, the Board of Directors distributed more than \$53,000 in donations, sponsorships, and financial assistance for charitable and religious events.

I want to thank my colleagues on the Board of Directors and Members of the Supervisory Committee for their dedication and hard work as volunteers. In addition, I would like to thank Management and all the employees of our Credit Union for their professionalism, hard work, and continuous improvement of services to our Members. Most importantly, a special thank you goes to our credit union members for their ongoing trust and support, which ensures a prosperous future for us all.

Thank you!

Iurii Baiurak, Treasurer

ЗВІТ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

Упродовж 2023 року Контрольна комісія у складі: Остапа Глинського, Дмитра Стапінського та Наталії Костинюк здійснювала систематичний щомісячний незалежний нагляд шляхом професійних внутрішніх аудитів, періодичних специфічних переглядів та перевірок діяльності кредитівки. Члени Контрольної комісії брали участь у щомісячних засіданнях Ради директорів. Для проведення регулярних внутрішніх аудитів, надання рекомендацій та перевірки операційної діяльності установи, Контрольна комісія залучила Ніколаса Санімарко (Nicholas Sanimarco), в якості внутрішнього ревізора, який спеціалізується на фінансових установах. Загалом, внутрішні аудити показали позитивний стан ведення справ.

Незалежна аудиторська фірма Wojeski & Company, CPAs P.C. нещодавно офіційно підтвердила, що діловодство нашої кредитової спілки проводиться в узгодженні із загальноприйнятими принципами бухгалтерського обліку та дотримується усіх відповідних стандартів і вимог.

Національна Адміністрація Кредитових Спілок здійснила черговий річний аудит нашої кредитівки станом на 31 грудня 2023 року. Вона також визначила, що всі ділянки діяльності кредитівки здійснюються з дотриманням регулятивних нормативів та вищих стандартів в індустрії кредитових спілок стосовно фінансової звітності та управління справами.

На основі усіх вищезгаданих перевірчих заходів та аудитів, Контрольна комісія доводить до Вашого відома, що фінансова звітність нашої установи достовірно представляє її фінансовий стан. Контрольна комісія висловлює ширю вдячність Раді директорів, управлінню та працівникам кредитівки за плідну співпрацю та виконання своєї роботи на належному рівні.

Остап Глинський, Голова
Дмитро Стапінський, Секретар
Наталія Костинюк, Членкиня



Остап Глинський, Голова
Ostap Glynsky, Chairman



Дмитро Стапінський,
Секретар
Dmytro Stapinsky,
Secretary



Наталія Костинюк,
Членкиня
Nataliya Kostyniuk
Member

REPORT of the SUPERVISORY COMMITTEE

In 2023 the Supervisory Committee, comprising of Ostap Glynsky, Dmytro Stapinsky and Nataliya Kostyniuk has conducted ongoing systematic monthly independent oversight through professional internal audits, periodic special focus review and examinations of credit union operations. Supervisory Committee Members have attended monthly meetings of the Boards of Directors. The committee engaged as the internal auditor Nicholas Sanimarco, who specializes in financial institutions audits and consulting, to review the credit union's operations on a regular basis throughout the year, make appropriate prudent recommendations and help monitor the status of the regulatory compliance. Overall, our internal audits produced satisfactory results.

The credit union's External CPA Audit Team, Wojeski & Company, CPAs, P.C., recently confirmed that our credit union follows Generally Accepted Accounting Principles and continues to meet all standards and requirements.

And the federal government's regulatory agency, the National Credit Union Administration (NCUA), recently completed its own regular annual on-site audit. They determined, as well, that all policies and operations continue to be in legal compliance and noted certain additional positive aspects of the credit union's work during the past year.

Given all of the above, Supervisory Committee hereby reports that all fiscal and management operations and reports of our Credit Union are in good order, and we expresses appreciation to the Board, Management and Credit Union staff for cooperation and dutifully carried out operations.

Ostap Glynsky, Chairman
Dmytro Stapinsky, Secretary
Nataliya Kostyniuk, Member

STATEMENT of FINANCIAL POSITION
as of DECEMBER 31, 2023
БАЛАНС НА 31 ГРУДНЯ 2023 РОКУ

ASSETS	АКТИВИ	2023	2022
Loans	Позички	\$110,373,330	\$107,523,635
Cash & Equivalent+	Готівка	\$471,306	\$570,393
Accounts Receivables			
Investments	Інвестиції	\$32,958,061	\$37,715,541
Land, buildings	Земля, будинки	\$3,625,809	\$3,779,113
Furniture & Equipment	Бюрові устаткування	\$29,752	\$51,280
Accrued Income: % of	Належні % від		
Investments/Loans	інвестицій і позичок	\$427,185	\$387,510
Prepaid Expenses	Передоплата видатків	\$194,905	\$198,130
NCUSIF	Державне страхування	\$1,254,166	\$1,307,595
Other Assets	Інші активи	\$832,964	\$640,738
OREO			
Allowance for	Резерви на збитки		
Loan Losses	з позичок	(\$362,737)	(\$348,052)
TOTAL	РАЗОМ	\$149,804,741	\$151,825,883

LIABILITIES	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	2023	2022
Accounts Payable & Notes Payable	Виплати за зобов'язаннями	\$273,357	\$425,239
Accrued Employee Benefits	Отримані видатки на забезпечення персоналу	\$522,003	\$569,457
Shares	Ощадності	\$43,763,188	\$49,862,327
Share Drafts	Поточні рахунки	\$14,004,916	\$13,106,250
Money Market	Депозитні рахунки	\$4,408,781	\$5,908,450
IRA	Пенсійні рахунки	\$14,209,332	\$14,711,319
Certificates	Сертифікати	\$54,919,606	\$50,302,749
Regular Reserves	Регулярні резерви	\$1,734,438	\$1,734,438
Undivided Earnings	Нерозділений заробіток	\$17,551,211	\$17,375,318
Unrealized Gain (Loss) on Investments	Нереалізований прибуток від інвестицій	-\$1,582,091	-\$2,169,664
TOTAL	РАЗОМ	\$149,804,741	\$151,825,883

STATEMENT of INCOME
and EXPENSES for 2023
ЗВІТ ПРИБУТКІВ ТА ВИТРАТ ЗА 2023 РІК

INCOME	ПРИБУТКИ	2023	2022
Income from loans	Дохід від позичок	\$4,722,716	\$3,926,345
Income from investments	Дохід від інвестицій	\$870,516	\$842,338
Other income	Інші прибутки	\$321,795	\$514,928
TOTAL	РАЗОМ	\$5,915,027	\$5,283,611
Provision for loan loss	Резерви на збитки від позичок	\$16,547	\$212,523
LIABILITIES	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	2023	2022
Compensation	Зарплатня персоналу	\$1,702,674	\$1,619,717
Employee benefits	Забезпечення персоналу	\$672,819	\$679,576
Travel and conference	Відрядження і конференції	\$35,934	\$23,279
Association dues	Членські внески	\$12,382	\$12,270
Office occupancy	Оплата за приміщення	\$355,451	\$343,833
Office operations	Канцелярські витрати	\$523,392	\$587,458
Advertisement	Реклама	7,566	\$5,565
Educational and promotional	Освітні та громадські програми	\$62,526	\$86,450
Loan servicing	Обслуговування позичок	\$140,882	\$138,466
Professional & outside service	Професійний сервіс	\$98,829	\$46,279
Federal exam	Фереральний контроль	\$25,519	\$25,859
Other expenses	Інші видатки	\$28,408	\$15,250
TOTAL	РАЗОМ	\$3,666,382	\$3,584,002
Non-operating income/ (expenses)	Інші прибутки/(видатки)	(\$19,506)	(\$29,025)
Gain (loss) on investments	Прибуток/(втрата) від розміщення акцій	0	0
Gain (loss) on disposition of assets	Прибуток/(втрата) від продажу активів	0	0
Net income before dividends	Прибуток перед дивідендами	\$2,212,592	\$1,458,061
Dividends paid	Виплачені дивіденди	\$2,034,325	\$754,321
NET INCOME	ЧИСТИЙ ДОХІД	\$178,267	\$703,740

ЗВІТ ПОЗИЧКОВОГО ВІДДІЛУ LOAN DEPARTMENT REPORT

Позичковий відділ за попередній рік видав 221 кредит на суму \$14,114,363.05 доларів.

Розподіл цих позичок виглядає так:

Типи позичок	Кількість	Сума
Моргеджеві	36	\$12,696,542.95
Під заставу заощаджень	20	\$1,076,916.60
Нові та вживані автомобілі	6	\$136,203.50
Власноручний підпис та ручителів	6	\$46,000.00
Кредитні картки VISA	120	\$102,700.00
Підвищення кредитів за картками VISA	33	\$56,000.00
Разом	221	\$14,114,363.05

Офіцери позичкового комітету:

Наталія Пачашинська, Головна управителька
Ярослав Завійський, Спеціаліст інформаційної безпеки
Наталія Фесак, Менеджерка з операцій
Людмила Гулька, Керівниця позичкового відділу
Леся Сівко, Менеджерка відділення

During the past year the Loan Department originated 221 loans for the total amount of \$14,114,363.05.

The breakdown of loans is as follows:

Type	Quantity	Amount
Mortgages	36	\$12,696,542.95
Shares/CD/Money Market/Secured	20	\$1,076,916.60
New & Used Auto	6	\$136,203.50
Signature/Co-Maker	6	\$46,000.00
VISA Credit Cards	120	\$102,700.00
VISA Credit Increase	33	\$56,000.00
Total	221	\$14,114,363.00

Loan Review Committee Officers:

Natalia Pachashynska, CEO
Yaroslav Zaviysky, NCCO, NCBSO
Natalie Fessak, COO
Lyudmyla Hulka, Loan Department Supervisor
Lesia Siwko, Branch Manager

АДМІНІСТРАТИВНИЙ ПЕРСОНАЛ ADMINISTRATIVE PERSONNEL



Наталія Пачашинська, Головна Управителька
Natalia Pachashynska, CEO



Наталія Фесак, Управителька з операцій
Natalie Fessak, COO



Ярослав Завійський, Комплаєнс офісер
Yaroslav Zaviysky, Compliance Officer

ВІДДІЛИ DEPARTMENTS

БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ВІДДІЛ ACCOUNTING DEPARTMENT



Наталія Вашенко,
Помічниця бухгалтера
Nataliya Vashchenko,
Accounts payable clerk



Надія Демчур,
Головна бухгалтерка
Nadia Demchur,
Chief accountant



Наталія Здоровега
Nataliya Zdorovega,
Transmissions Coordinator

ПОЗИЧКОВИЙ ВІДДІЛ LOAN DEPARTMENT



Дарія Кравець, Процесор
Daria Kravets,
Loan processor



Людмила Гулька,
Керівниця відділу
Lyudmyla Hulka,
Supervisor



Оксана Мриггод, Процесор
Oksana Mryhlod, Processor

ВІДДІЛИ DEPARTMENTS

ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ВІДДІЛ INVESTMENT DEPARTMENT



Ірина Бондарева,
Інвестиційна офісерка
Irina Bondareva,
Investment Officer

МАРКЕТИНГ MARKETING



Юрій Баюрак,
Спеціаліст з маркетингу
Iurii Baiurak,
Development/Marketing Officer

МЕРЕЖЕВА БЕЗПЕКА, ІТ INFORMATION TECHNOLOGY, IT



Марко Гриньків,
Інженер комп'ютерних мереж
Mark Hrynkiw,
Network Security Engineer

ТЕХНІЧНИЙ ПЕРСОНАЛ MAINTENANCE PERSONNEL



Петро Рудий,
Асистент догляду
Petro Rudyu,
Maintenance Assistant



Степан А Качурак,
Менеджер об'єктів
Esteban A Kaczurak,
Facilities Manager

ВІДДІЛЕННЯ OFFICES

ГОЛОВНЕ БЮРО
MAIN OFFICE



**Тетяна Бабій,
Менеджерка відділення
Tetyana Babiy,
Branch Manager**



**Наталія Турчак
Nataliya Turchak**



**Оксана Макарук
Oksana Makaruk**



**Марина Мруг
Maryna Mruh**



**Мирослава Кондратюк
Myroslava Kondratiuk**

**215 Second Avenue
New York, NY 10003
Tel.: (212) 533-2980
Fax: (212) 995-5204
Toll Free: (866) 859-5848
www.UkrNatFCU.org**

ВІДДІЛЕННЯ OFFICES

ВІДДІЛЕННЯ В БРУКЛІНІ
BROOKLYN BRANCH



**Марія Меренич,
Менеджерка відділення
Maria Merenych,
Branch Manager**



**Зоряна Зелена
Zoriana Zelena**



**Ірина Зайчик
Irina Zaychik**



**Роксоляна Софіяк
Roksolyana Sofiak**



**Вікторія Білоус
Viktoria Bilous**

**2349 Coney Island Avenue
Brooklyn, NY 11223
Tel.: (718) 376-5057
Fax: (718) 376-5670
www.UkrNatFCU.org**

ВІДДІЛЕННЯ OFFICES

ВІДДІЛЕННЯ В САУТ БАУНД БРУЦІ
SOUTH BOUND BROOK BRANCH



Леся Сівко,
Менеджерка відділення
Lesia Siwko,
Branch Manager



Валентина Рудий
Valentyna Rudyu



Віта Грицьків
Vita Hrytskiv

35 Main Street,
South Bound Brook, NJ 08880
Tel.: (732) 469-9085
Fax: (732) 469-9165
www.UkrNatFCU.org

ВІДДІЛЕННЯ OFFICES

ВІДДІЛЕННЯ В ПЕРТ АМБОЙ
PERTH AMBOY BRANCH



Леся Сівко,
Менеджерка відділення
Lesia Siwko,
Branch Manager



Ірина Челак
Iryna Chelak



Тетяна Німа
Tetyana Nima



Галина Данилишин
Halyna Danylyshyn

615 Amboy Avenue,
Perth Amboy, NJ 08861
Tel.: (732) 802-0480
Fax: (732) 802-0484
www.UkrNatFCU.org

DECEASED MEMBERS IN 2023



Filippenko Vladislav
Gulco Vitali
Herejczak Eva
Humeniuk Andrew
Iourevitch Roman
Janas Genowefa
Kohut Olga
Komarnyckyj Roman
Kopcewycz Maria

Kuchirka Olesya
Lesiv Olga
Meusz Oxana
Naguirnyi Iaroslav
Pekal Zdzislawa
Samotulka Daria
Zhaloba Valeriy
Zhupanyn Vasyl
Zolotych Victoria

**ВІЧНА ЇМ ПАМ'ЯТЬ!
MAY THEY REST IN PEACE!**

NOTEWORTHY



NOTEWORTHY



NOTEWORTHY



NOTEWORTHY



#19338

Рахунок для пожертв фонду "Revived Soldiers Ukraine"



**STAND
WITH
UKRAINE**



www.UkrNatFCU.org